

## Bewertungskriterien für die Schriftliche Kommunikation – DSD I – Niveaustufe A2/B1 ----- (0-24 Punkte)

	Kriterium	3 Punkte - B1	2 Punkte - B1/A2	1 Punkt - A2	0 Punkte - unter A2	
1	<b>Gesamteindruck</b>	Der Text ist zusammenhängend und insgesamt flüssig zu lesen.	Der Text ist weitgehend zusammenhängend. Mehrere Textstellen lesen sich nicht flüssig.	Es liegen einfache Sätze vor, die inhaltlich verbunden sind. An mehreren wird der Lesefluss deutlich unterbrochen.	Es liegen überwiegend Wendungen und Sätze vor, die weder inhaltlich noch sprachlich miteinander verbunden sind..	
2	<b>Inhalt</b>	<b>Wiedergabe</b>	Die Aussagen werden weitgehend angemessen und weitgehend eigenständig wiedergegeben.	Die Aussagen werden nur zum Teil angemessen und nur zum Teil eigenständig wiedergegeben.	Die Aussagen werden nicht angemessen oder gar nicht wiedergegeben bzw. abgeschrieben.	
3		<b>eigene Erfahrung</b>	Der Bericht enthält mehrere Aspekte, die detailliert und nachvollziehbar dargestellt werden.	Der Bericht enthält einige Aspekte, die knapp, aber insgesamt nachvollziehbar dargestellt werden.	Der Bericht ist insgesamt knapp und teilweise nicht ganz nachvollziehbar .	
4		<b>eigene Meinung</b>	Die eigene Meinung wird angemessen begründet.	Die eigene Meinung wird nur knapp begründet, ist aber noch nachvollziehbar.	Die eigene Meinung wird deutlich, aber nicht begründet.	Die eigene Meinung wird nicht geäußert bzw. ist unverständlich.
5	<b>Sprachliche Mittel</b>	<b>Wortschatz</b>	Der Wortschatz ermöglicht eine angemessene Bearbeitung der Aufgabe. Wortfehler treten überwiegend im Zusammenhang mit einer komplexer angelegten Lexik auf.	Der Wortschatz lässt eine Bearbeitung der Aufgabe weitgehend zu. Wortschatzlücken und Wortfehler treten auch bei einer weniger komplex angelegten Lexik gelegentlich auf.	Der Wortschatz lässt eine Bearbeitung der Aufgabe nur begrenzt zu. Wortschatzlücken und Wortfehler trete häufiger auf..	
6		<b>Strukturen</b>	Die Strukturen ermöglichen eine angemessene Bearbeitung der Aufgabe. Gelegentlich werden komplexe Strukturen verwendet.	Die Strukturen lassen eine Bearbeitung der Aufgabe weitgehend zu. Komplexe Strukturen kommen kaum vor.	Die Strukturen lassen eine Bearbeitung der Aufgabe nur begrenzt zu. Komplexe Strukturen kommen nicht vor.	Die Strukturen sind so begrenzt, dass sie nicht ausreichen, um die Aufgabe zu bearbeiten.
7	<b>Korrektheit</b>	<b>Grammatische Korrektheit</b>	Die grammatischen Strukturen werden mit wenigen Ausnahmen korrekt verwendet. Diese Ausnahmen beeinträchtigen die Verständlichkeit nicht.	Einfache Strukturen werden überwiegend korrekt verwendet. Bei der Verwendung komplexer Strukturen kommen Fehler vor, die die Verständlichkeit beeinträchtigen können.	Einige einfache Strukturen werden korrekt verwendet, allerdings zeigen sich viele elementare Fehler z.B. Zeitformen, Subjekt-Verb-Kongruenz. Es wird jedoch überwiegend klar, was ausgedrückt werden soll.	Auch wenn nur einfache Strukturen verwendet werden, ist der Text sehr fehlerhaft. Dadurch wird die Verständlichkeit an einigen Stellen beeinträchtigt.
8		<b>Orthografische Korrektheit</b>	Orthografie und Interpunktion sind weitgehend korrekt.	Orthografie- und Interpunktionsfehler kommen vor, ohne die Verständlichkeit zu beeinträchtigen.	Orthografie- und Interpunktionsfehler treten häufig auf, jedoch wird die Verständlichkeit kaum beeinträchtigt.	Orthografie und Interpunktion sind so fehlerhaft, dass die Verständlichkeit beeinträchtigt wird.

B1 → von 12 bis 24 Punkte

A2 → von 8 bis 11 Punkte

Criteria di valutazione per la comunicazione scritta L<sub>2</sub> (certificazione DSD I) – Livelli A2/B1 ----- (0-24 Punkte)

	Criterion	3 Punti - B1	2 Punti - B1/A2	1 Punto - A2	0 Punti - sotto A2	
1	<b>Impressione generale</b>	Il testo è coerente e complessivamente fluente.	Il testo è ampiamente coerente. Varie parti del testo risultano poco fluenti alla lettura.	Il testo si compone di frasi semplici legate per contenuto. In varie parti del testo la lettura risulta discontinua.	Il testo presenta per lo più frasi slegate fra di loro sia per contenuto che per espressione linguistica.	
2	<b>Contenuto</b>	parafrasi/riassunto	Le informazioni sono riportate in modo adeguato ed autonomo.	Le informazioni sono riportate in modo per lo più adeguato ed autonomo.	Le informazioni non vengono riportate in modo adeguato o vengono tralasciate, oppure vengono trascritte dall'originale.	
3		esperienza personale	L'elaborato contiene vari aspetti, presentati in modo dettagliato e chiaro.	L'elaborato contiene alcuni aspetti, presentati in modo conciso ma complessivamente chiaro.	L'elaborato è molto breve e poco chiaro.	
4		opinione personale	La propria opinione è motivata adeguatamente.	La propria opinione è motivata scarsamente, ma risulta ancora chiara.	La propria opinione risulta chiara, ma non motivata.	La propria opinione non viene espressa, oppure non è chiara.
5	<b>Mezzi linguistici</b>	lessico	La padronanza lessicale permette lo svolgimento adeguato del compito. Errori lessicali compaiono per lo più in ambiti semantici piuttosto complessi.	La padronanza lessicale permette in gran parte lo svolgimento adeguato del compito. Errori lessicali compaiono occasionalmente anche in ambiti semantici non particolarmente complessi.	La conoscenza lessicale permette uno svolgimento limitato del compito. Errori ed omissioni lessicali compaiono piuttosto frequentemente.	
6		strutture	La conoscenza delle strutture permette lo svolgimento adeguato del compito. Talvolta vengono usate strutture complesse.	La conoscenza delle strutture permette lo svolgimento del compito. Raramente vengono usate strutture complesse.	La conoscenza delle strutture permette uno svolgimento limitato del compito. Non compaiono strutture complesse.	La conoscenza delle strutture è così limitata che non rende possibile lo svolgimento del compito.
7	<b>Correttezza</b>	correttezza grammaticale	Usa le strutture grammaticali correttamente, con poche eccezioni, che comunque non pregiudicano la comprensione.	Usa strutture semplici, quasi sempre correttamente. Nell'uso di strutture complesse compaiono errori, che comunque non pregiudicano la comprensione.	Alcune strutture semplici vengono usate correttamente, tuttavia sono presenti molti errori elementari tipo forme verbali e congruenze soggetto-verbo. L'espressione risulta comunque comprensibile.	Pur usando strutture semplici, il testo contiene molti errori. Per questo la comprensione in alcuni punti è compromessa.
8		correttezza ortografica	Ortografia ed interpunzione sono in larga misura corrette.	Compaiono errori di ortografia ed interpunzione, che tuttavia non pregiudicano la comprensione.	Compaiono frequenti errori di ortografia ed interpunzione, che ancora non pregiudicano la comprensione.	Ortografia ed interpunzione sono così scorrette che la comprensione risulta compromessa.

B1 → da 12 a 24 punti [12-14: sufficiente-più che sufficiente / 15-18: soddisfacente / 19-21: buono / 22-24: ottimo]

A2 → da 8 a 11 punti [appena sufficiente]